

CENTRO PROVINCIAL DE INFORMACIÓN DE CIENCIAS MÉDICAS LA HABANA

ALGUNOS RECURSOS DE INFORMACIÓN ÚTILES PARA LOS PROFESIONALES DE LA SALUD

*Lic. Rosa Bermello Navarrete*¹, *Téc. Ada Rodríguez Suárez*², *Lic. Ivis Mayra Kessel Sardiñas*³

1. Licenciada en Información Científico-Técnica y Bibliotecología
2. Técnica en Bibliotecología Médica
3. Licenciada en Lengua y Literatura Rusa

RESUMEN

Se describen algunos recursos de información disponibles en INFOMED que resultan de vital importancia para los profesionales de la salud a fin de facilitar la adquisición de conocimientos y habilidades en la gestión de la información.

Descriptores DeCS: **BASES DE DATOS; SALUD PÚBLICA; REDES DE COMUNICACIÓN DE COMPUTADORES**

INTRODUCCIÓN

Uno de los grandes problemas que enfrentan hoy los investigadores en el campo de la salud es la localización y el acceso a las fuentes de información pues, aunque existen infinitas posibilidades de obtención de datos y documentos, si no se conocen y aprovechan adecuadamente las tecnologías de información y las comunicaciones (TIC), que la era digital pone a su disposición, no pueden encontrar la información que necesitan para el desarrollo de sus investigaciones.

En los albores del tercer milenio de nuestra era, caracterizado por la irrupción de las TIC a escala universal, se precisa formar y educar a los futuros profesionales como usuarios de la información científica, especialmente en las universidades. Los tiempos actuales reclaman que los estudiantes universitarios adquieran y desarrollen aptitudes y habilidades en el uso de la información desde su entrada en la enseñanza superior. Sin lugar a dudas, saber buscar, evaluar, interpretar y utilizar la información en cualquiera de sus formas, ofrece ventajas al educando de hoy, que se enfrenta a los retos que impone la sociedad de la información y del conocimiento, especialmente la colosal Internet, el mayor depósito de conocimientos que la humanidad haya construido en toda su historia¹⁻⁴.

Los profesionales y técnicos de la salud no pueden recordar toda la información que necesitan en la práctica y, aunque pudieran, los rápidos avances en este campo pronto la hacen obsoleta. Realmente es una tarea ardua, encontrar una respuesta a un problema específico mediante métodos tradicionales. Varios estudios indican que esta situación puede dar lugar a decisiones equivocadas y peligrosas, especialmente en la atención primaria de salud. Hoy día es posible, gracias a los medios electrónicos, encontrar referencias bibliográficas, resúmenes y artículos completos apropiados en pocos minutos, incluso en el medio clínico o a la cabecera del paciente⁵.

Es evidente que los científicos de la salud constituyen el grupo profesional que mayor cantidad de información produce y en consecuencia el que mayor cantidad de información consume. En medio de la **hipertensión documentaria** que se produce como consecuencia del exceso de información y la imposibilidad real de que científicos, gerentes de salud, médicos asistenciales, investigadores o estudiantes puedan consultarla o consumirla, ha surgido como tratamiento hipotensor, la **actividad de información aplicada a la medicina**. De esta manera, la sociedad ha creado organizaciones encargadas de Recolectar, Procesar, Almacenar, Recuperar y Diseminar la información que deberá ser utilizada por los

usuarios con el fin de generar nueva información, de modo que se completa el denominado Ciclo de Vida de la Información Científica ⁵.

Las proyecciones estratégicas para la salud pública cubana hasta el año 2015, reconocen que el capital humano constituye la mayor fortaleza del Sistema Nacional de Salud y que su formación, preparación y superación continuada constituyen tareas prioritizadas en todas las instituciones del sector. Estas proyecciones enfatizan el papel preponderante que ocupan las TIC en la sociedad actual y la necesidad de compartir la información y el conocimiento entre el personal de la salud en función del fortalecimiento de la organización, la comunicación social y divulgación, la producción de publicaciones científicas y técnicas, medios audiovisuales, multimedia y *software*, programas educativos en televisión, así como servicios de redes de comunicación ^{6,7}.

Teniendo como base esta premisa, es posible cuestionarse ¿dónde y cómo encontrar la información relevante y actualizada, dentro del gran cúmulo de información que tienen hoy los profesionales de la salud?, hay muchas respuestas a esta pregunta, una de ellas es la consulta de las **bibliotecas virtuales de salud (BVS)**, como uno de los recursos disponibles en INFOMED dentro del Sistema Nacional de Salud Cubano.

La BVS, como biblioteca, es una colección descentralizada y dinámica de fuentes de información biomédicas que tiene el propósito de reducir los tiempos de acceso y localización de las mismas a través de Internet. Esta colección opera como una red de productos y servicios, con el propósito de satisfacer progresivamente las necesidades de información en salud de autoridades, administradores, investigadores, profesores, estudiantes, profesionales y técnicos de la salud, medios de comunicación y público en general ^{8,9}. Es un espacio virtual que contiene las fuentes de información en salud más disímiles y relevantes para los usuarios, quienes pueden buscar y navegar en ellas.

En las BVS se encuentran bases de datos de diverso tipo (bibliográficas, factográficas, terminológicas, etc.) directorios, noticias, listas de discusión electrónicas, multimedias e información biomédica a texto completo, todo ello en función de la docencia, la investigación y para facilitar la toma de decisiones. En la medida en que los usuarios y el personal que labora en las bibliotecas sean capaces de usar de forma óptima estas fuentes de información podrán adquirir conocimientos, desarrollar habilidades en la gestión de la información y transmitir sus experiencias.

Por todo lo anterior en este trabajo nos proponemos describir algunos recursos de información en salud disponibles en INFOMED que resultan de vital importancia para los profesionales de la salud que buscan información para el buen desempeño de su labor y que de no conocerlos ni utilizarlos les puede llevar a tomar decisiones inadecuadas.

DESARROLLO

Entre los recursos de información disponibles en la red INFOMED hay algunos que resultan vitales para los profesionales de la salud por la calidad de la información que ofrecen, y por tanto deben ser los primeros en los cuales se debe buscar cuando se quiere obtener información ya sea para iniciar un proyecto de investigación, preparar una clase o conferencia, presentar un trabajo para publicar, o tomar una decisión, entre ellos se encuentran CUMED, SECIMED, HINARI, EBSCO, PUBMED, la Biblioteca COCHRANE y SciELO Cuba, por sólo citar algunos.

A continuación se brinda una breve descripción de cada uno de estos recursos que consideramos facilitará el acceso a los mismos.

CUMED: es una base de datos bibliográfica que recopila toda la producción científica nacional en la esfera de la Salud con énfasis en la Medicina y es el resultado del trabajo de la Biblioteca Médica Nacional, división del Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas y los Centros Cooperantes de la Red del Sistema Nacional de Información en Salud; en ella se pueden encontrar referencias bibliográficas y resúmenes de artículos de revistas, libros o capítulos de libros así como folletos publicados en Cuba o en el extranjero por autores cubanos. La búsqueda en ella es muy simple pues se halla montada en la versión Web del programa LILDBI, el cual se basa, como la mayoría de los motores de búsqueda en el uso de los operadores booleanos. La misma se encuentra disponible en el portal de la Biblioteca Médica Nacional (BMN) y en el de la BVS de Cuba y se puede acceder a ella en la siguiente dirección: <http://iah.bmn.sld.cu/cgi-bin/wxis.exe/iah/?IsisScript=iah/iah.xis&lang=E&base=cumed>

SECIMED: es el sistema automatizado del catálogo colectivo de publicaciones seriadas del Sistema Nacional de Información en Ciencias Médicas, y fue desarrollado por la BMN para facilitar la localización de cualquier publicación de la Red Nacional de Bibliotecas de Ciencias Médicas y el servicio cooperativo de acceso al documento (SCAD) a través del préstamo interbibliotecario; el mismo fue diseñado ^{17,18} respetando las normas y estándares internacionales para

facilitar el acceso, recuperación y localización de las fuentes primarias como una base de datos de Interface Web. En él es posible localizar una publicación por el título, la temática, la institución, el país, la ciudad, el área geográfica, el editor, el idioma del texto o del resumen, la frecuencia de publicación, la fuente secundaria que lo indiza, y el alfabeto del título. Además este sistema brinda al usuario las tablas de contenido de algunas publicaciones y una relación de las publicaciones con sitio web, así como la posibilidad de realizar una búsqueda rápida por las palabras del título, el título abreviado y el ISSN. Para acceder a él: http://bmn.sld.cu/secimed/msrc/secimed_home.php

HINARI: Establecido por la Organización Mundial de la Salud (OMS) junto a las mayores editoriales del mundo, es un programa que facilita el acceso de los países en vías de desarrollo a una de las más extensas colecciones de literatura biomédica y de salud, con más de 3070 revistas disponibles de 113 países y fue desarrollado en el marco de la InterRed-Salud, un proyecto presentado por el entonces Secretario General de las Naciones Unidas (ONU) Kofi Anan en la Cumbre del Milenio en el año 2000, que pretende fortalecer los servicios de salud pública a través de Internet, facilitando el flujo de información sanitaria relevante y novedosa al personal de instituciones de salud pública. Su objetivo es ofrecer acceso al mayor número de revistas de biomedicina y otros temas en el campo de las ciencias sociales, de forma gratuita o prácticamente gratuita, a instituciones públicas de países en vías de desarrollo ¹⁰. La búsqueda puede ser realizada por título, listado completo de revistas, artículos de las publicaciones de Hinari, a través de PubMed/Medline, por temática, por idioma y por casa editorial.

El espectro temático disponible en Hinari es muy amplio e incluye temas tradicionales como Pediatría, Medicina General, Medicina Interna, Enfermería, Estomatología, Nutrición, Oncología, Microbiología por citar algunos y temas poco tratados en otras bases de datos como Bioética, Oftalmología y Derecho. Para acceder <http://www.sld.cu/hinari/>

EBSCO: es una base de datos que ofrece textos completos, índices y publicaciones periódicas académicas que cubren diferentes áreas de las ciencias y humanidades. Sus colecciones están disponibles a través de EBSCOhost, que es un poderoso sistema de referencia en línea que combina un contenido de gran calidad en una página atractiva, con herramientas únicas de búsqueda y recuperación de información ¹¹. Uno de los aspectos más atractivos de esta base de datos es que los resultados de las búsquedas ofrecen enlaces a los textos completos de los artículos.

El Portal de EBSCO cuenta con más de 150 bases de datos, referenciales y con texto completo, a continuación se mencionan las de interés para los profesionales de la salud:

Academic Search Premier: Es una base de datos multidisciplinaria que contiene el texto completo de cerca de 4 500 publicaciones, de las cuales más de 3 600 son publicaciones arbitradas. Se actualiza diariamente.

MEDLINE with Full Text Es el recurso más completo del mundo de publicaciones del ámbito de la Medicina, con texto completo de más de 1 200 publicaciones indexadas en MEDLINE, constituye una herramienta inigualable de investigación en publicaciones en esta esfera.

Health Business FullText: Contiene el texto completo de casi 130 publicaciones administrativas que cubren todo lo relacionado con la administración médica, fue creada para los administradores y gerentes de hospitales.

Nursing & Allied Health Collection: Comprehensive: Diseñada para los profesionales de la enfermería y de otras ramas derivadas, estudiantes, profesores e investigadores, esta base de datos contiene el texto completo de casi 400 publicaciones sobre enfermería, biomedicina, ciencias de la salud, la salud y el consumidor, y otras disciplinas afines.

SportDiscus with Full Text: Constituye el recurso más completo del mundo de las publicaciones en el ámbito del deporte y la medicina deportiva, con el texto completo de más de 350 publicaciones indizadas en SPORTDiscus.

Medic Latina: Es una colección de revistas especializadas en la investigación médica en español, obra de reconocidas editoriales médicas de Hispanoamérica. Esta exclusiva base de datos proporciona acceso al texto completo de casi 100 revistas especializadas en medicina y arbitradas.

DynaMed: es la única base de datos de referencia basada en evidencias que ha demostrado dar respuesta a la mayoría de las interrogantes clínicas para la toma de decisiones en la práctica médica; es una herramienta de referencia clínica creada por médicos clínicos y otros profesionales de atención de salud; contiene resúmenes clínicamente organizados de 2000 tópicos, se actualiza diariamente y vigila el contenido de más de 500 publicaciones periódicas y bases de datos de reseñas de evidencias sistemáticas médicas, directa e indirectamente mediante el uso de muchos servicios de reseñas de publicaciones periódicas. Cada publicación que se incluye en esta base de datos se reseña integralmente, y cada artículo es evaluado para determinar la pertinencia clínica y la validez científica. La recuperación de información se hace a través de un menú por temas y especialidades.

Para acceder a las bases de datos, antes mencionadas, de este sitio: <http://search.ebscohost.com/Community.aspx?ip=login.asp&ref=http%3a%2f%2fwww.sld.cu%2f&authtype=ip&ugt=723731163C1635673716359632453E1221E363D36113609363E324E335133503&return=y/>

PUBMED: es un servicio de la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos que incluye más de 17 millones de citas de MEDLINE y otros artículos biomédicos de revistas de ciencias de la vida desde 1950; además incluye el enlace a los textos completos de los artículos y otras fuentes relacionadas. La recuperación puede hacerse a través del buscador o por algunas de las opciones que brinda como tema, autor y título de la revista las cuales son muy fáciles para el usuario; también es posible realizar una búsqueda más precisa usando el tesoro de la base de datos, el MeSH, así como es posible limitar la búsqueda por tipo de artículo, idioma del documento, si es en humano o animales, género, edad, y grupos de revistas por temas, pero estas opciones son para ser utilizadas por el personal que trabaje en la biblioteca pues requiere de conocimientos adicionales. Puede consultarse en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/sites/entrez>

La Biblioteca COCHRANE: Es una colección de fuentes de información completamente en inglés que incluye las revisiones sistemáticas de la Colaboración Cochrane, a texto completo, además de ensayos clínicos, estudios de evaluaciones económicas en salud, informes de evaluación de tecnologías sanitarias y revisiones sistemáticas resumidas críticamente ¹². Además cuenta con una colección adicional, llamada Cochrane Plus con textos completos traducidos al español y otras bases de datos en español, y con una selección de resúmenes de Revisiones Sistemáticas Cochrane, traducidas al portugués, que presenta el resultado del trabajo promovido por el Centro Cochrane de Brasil. La recuperación de la información es muy simple a partir de un buscador, cuando se encuentran los documentos aparecen según el tópico dentro de la base de datos, por ejemplo ensayos clínicos, informe económicos, etc. Se encuentra accesible en: <http://cochrane.bvsalud.org/portal/php/index.php?lang=es>

SciELO Cuba: Es la biblioteca virtual electrónica de las Revistas Cubanas de Medicina desarrollada por la Red Telemática de Salud en Cuba (INFOMED) en colaboración con el Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud de Brasil (BIREME), forma parte de un proyecto de carácter regional ¹³. El acceso a la colección de revistas es por medio de una lista alfabética de títulos, de materias o la formulación de una búsqueda por palabras en el título de la revista, entidades editoras y ciudad de publicación; el acceso al texto completo de los artículos a partir de los índices de autores y de materias, así como mediante la formulación de búsquedas por los distintos elementos del artículo, como son los nombres de los autores, el título, las materias y por las palabras en el texto del artículo; y para los informes la búsqueda puede hacerse por citas de las revistas y co-autoría. En el caso de las revistas y los artículos siempre al iniciar una búsqueda por cualquiera de ellos se muestra la regla alfabética, lo que facilita mucho la recuperación al dar la posibilidad de buscar en una determinada letra. Para consultar la visite: <http://scielo.sld.cu/scielo.php>

Esperamos que los recursos de información descritos sean de utilidad para facilitar la adquisición de conocimientos y habilidades a los usuarios en la gestión de la información y les permita desarrollar capacidades en el manejo de los mismos como parte del proyecto de alfabetización informacional que se ha iniciado en nuestro país en la esfera de la salud.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Bawden D. Revisión de los conceptos de alfabetización informacional y alfabetización digital [seriada en línea]. An Doc 2002; (5). Disponible en: <http://www.um.es/fccd/anales/ad05/ad0500.html> Acceso: 12 nov 2007.
2. Bernhard P. La formación en el uso de la información: una ventaja en la enseñanza superior. Situación actual [seriada en línea]. An Doc 2002; (5) Disponible en: <http://www.um.es/fccd/anales/ad05/ad0500.html>. Acceso: 21 nov 2007.
3. Bruce CS. Las siete caras de la alfabetización en información en la enseñanza superior [seriada en línea]. An Doc 2003; (6). Disponible en: <http://www.um.es/fccd/anales/ad06/ad0619.pdf>. Acceso: 16 nov 2007
4. Gutiérrez Vargas ME. El aprendizaje de la ciencia y la información científica en educación superior [seriada en línea]. An Doc 2002; (5) Disponible en: <http://www.um.es/fccd/anales/ad05/ad0500.html> Acceso: 13 dic 2007
5. Rodríguez Camiño R, Hinojosa Álvarez MC, Serra Larín S. Las bibliotecas virtuales de salud en la informatización de la sociedad cubana. Revista de Ciencias Médicas La Habana (seriada en línea) 2007; 13(2)

- Disponible en: http://cpicmha.sld.cu/hab/vol13_2_07/hab17207.htm Acceso: 15 dic 2007
6. Urra González P. Internet a la cubana: el ser humano en el centro de la red. (monografía en línea) Acimed 2003; 11 (1) Acceso: 18 feb 2008. Disponible en: http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol11_1_03/aci06103.htm
 7. Urra González P. Los objetivos de Infomed: ¿hacia dónde debemos apuntar y cómo dar en el blanco? Acimed 2007; 15 (4) Disponible en: http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol15_04_07/aci02407.htm Acceso: 29 ene 2008.
 8. Ramírez Céspedes Z. Criterios e indicadores para evaluar las bibliotecas digitales. (monografía en línea). Acimed 2006; 14 (6) Disponible en: http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol14_6_06/aci04606.htm Acceso: 9 ene 2008
 9. BIREME, OPS, OMS. Documento básico de la BVS. VI Reunión del Sistema Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud. [Sitio de Internet]. San José: BIREME/OPS/OMS, 1998. Disponible en: <http://crics4.bvsalud.org/> Acceso: 20 dic 2007.
 10. HINARI. . Acceso: 11 dic 2007 Disponible en: <http://hinari.who.int/whalecomextranet.who.int/whalecom0/hinari/en/journals.php>
 11. EBSCO. Acceso: 20 dic 2007. Disponible en: <http://search.ebscohost.com/Community.aspx?lp=login.asp&ref=http%3a%2f%2fwww.sld.cu%2f&authtype=ip&ugt=723731163C1635673716359632453E1221E363D36113609363E324E335133503&return=y/>
 12. Cochrane BVS. Acceso: 25 ene 2008 Disponible en: <http://cochrane.bvsalud.org/portal/php/index.php?lang=es>
 13. SciELO Cuba. Disponible en: <http://scielo.sld.cu/scielo.php> Acceso: 15 ene 2008

SUMMARY

It is described some information resources available at INFOMED which are of vital importance for health professionals to facilitate them the acquisition of knowledge and abilities in information management.

Subject headings: **DATABASES; PUBLIC HEALTH; COMPUTER COMMUNICATION NETWORKS**

Lic. Rosa Bermello Navarrete.
e-mail: rosa@infomed.sld.cu